

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> REVERSE OSMOSIS UNIT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 31184-151455/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 31184-151455	<b>Date</b> 2015-09-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-632-67813	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl632.31184-151455	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-09-28</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> J.L. LeGrow	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl632
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3524 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification de l'invitation est délivré d'indiquer les réponses données par le client aux questions soumis.

28) Answer #4: We understand that 5.5gpm is the backwash flow rate. What we need to know is why the backwash flow-rate is specified at 5.5gpm? Technically, we need to know why any backflow rate is specified when the important thing to know is what the treated water output should be. What if our systems offer a 3gpm or a 7gpm backwash flow rate? Does that compromise installation and if so, why?

Répondre: n'a pas à être exactement comme indiqué. Les valeurs choisies sont des valeurs recommandées.

29) Answer #5: Other than the R/O instant capacity, what is the daily volume of purified water consumption estimated at? This concerns total consumption by users on a 24 hours basis;

Répondre: La consommation d'eau tous les jours varie considérablement de quelques gallons à 40-50 gallons ou plus. Nous avons une opération de 8 heures seulement.

30 Answer #6: Please state if activated carbon filters need to be automatic and duplex style, much like the softeners specified in section 1 of annex A;

Répondre: Oui

31) Is there a maximum bacterial count or TOC level which must be respected?

Répondre: En dessous de 500 ppb

32) What is the application? Boiler feed or lab water?

Répondre: Eau de laboratoire

### **33) Annex A; section 2**

1. Can an alternative membrane housing orientation be proposed (vertical orientation which provides easy access and a smaller footprint)?

Répondre: Dû à la restriction de hauteur, il serait probable que la seule option serait horizontale

### **Annex A; section 3**

- 34) How many points of use are there in the distribution loop?

Answer: 2

- 35) What is the approx. total linear length of the distribution loop?

Répondre: La distance du système osmose inverse au réservoir de DI est 43 pieds.

36) What are the end use applications for which the water is being used?

Répondre: L'eau de procédé de laboratoire

37) What are the specifications for the "existing DI tanks" referenced in RFP? (ie: tank dimensions, inlet/outlet connections diameter, flow capacity, max pressure rating)

Répondre: L'information dessus n'est pas détailler dans le cadre de l'achat du system osmose inverser.

38) Can equivalent (or superior) materials of construction be proposed for the distribution loop?

Répondre: Les matériaux de boucle doit être soudable, et pas de raccords mécaniques. Tous changement de matériaux devrait être discuter avec CNRC avant qu'il soit accepté comme remplacement de matériaux proposé.

39) Please confirm that a PLC is required for distribution loop control.

Répondre: Préféré (oui)

40) Does the system require disinfection capabilities and hardware? (ie: preventive maintenance needed to address, avoid, or correct microbial contamination)

Répondre: Oui

41) Should PLC include preventive maintenance disinfection automated sequences?

Répondre: Oui

42) Will the evaluation matrix be revised to include items identified as a requirement within amendments issued in response to enquiries?

Répondre: Tous les amendements questions et réponses sont incorporés dans l'original Demande de proposition.

#### **Solicitation Amendment**

43) Are there any possibilities of improving the mechanical area space allotment and height limitations?

- 8' x 14' is very small for a complete 10 gpm system with storage and distribution
- 6 foot height limitation in mechanical room is very restrictive given the dimensions of equipment required for a 10 gpm system.

---

Répondre: L'espace pourrait être légèrement agrandie. Un espace de 4 pied X 7 pied supplémentaire pourrait être mis à la disposition. Hauteur est très limitée en raison de conduites généraux.

44) Must include supply of loop: what about the water systems installation (in mechanical room)? Who will install and hookup supplied water systems?

Répondre: L'adoucisseur d'eau, et system RO (osmose inverser) sera tous dans la même région.

In reference to section #3

45) Metal stand: Does customer mean single metal stands (per component) or a common skid? If latter, what shall skid material be made out of?

Répondre: Skid fondée est préféré. Les cadres en acier peut être peinturé ou recouvert de poudre.